

《史记》同义词研究

浙江大学人文学术丛书

池昌海 著

上海古籍出版社



《史记》同义词研究

浙江大学人文学术丛书

池昌海 著

上海古籍出版社



图书在版编目(CIP)数据

《史记》同义词研究/池昌海著. —上海:上海古籍出版社, 2002. 4

(浙江大学人文学术丛书)

ISBN 7-5325-3099-X

I. 史... II. 池... III. ①汉语—同义词—研究—古代②史记—研究 IV. H131

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第007555号

浙江大学人文学术丛书

《史记》同义词研究

池昌海 著

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路272号)

商务印书馆上海发行所发行 上海市委党校印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 9 插页 5 字数 217,000

2002年4月第1版 2002年4月第1次印刷

印数:1—2,100

ISBN 7-5325-3099-X

K·382 定价:23.00元

《浙江大学人文学术丛书》编辑例言

浙江大学人文学院的前身,是创办于1897年的求是书院和育英书院的相关学科。求是书院1928年发展为浙江大学,设文理等学院,1939年文、理学院分设;育英书院1914年发展为之江大学,1940年设文学院。1952年我国高等学校院系调整,浙江大学成为一所以工科为主的大学,它的师范学院、文学院和理学院的一部分与之江大学文理学院合并组建为浙江师范学院,它的农学院和医学院分别发展为浙江农业大学和浙江医科大学。1958年浙江师范学院与新建的杭州大学合并,定名为杭州大学。1992年杭州大学成立人文学院。1987年浙江大学复设中文系等人文学科,1995年成立人文学院。1998年9月15日,浙江大学、杭州大学、浙江农业大学、浙江医科大学合并组建新的浙江大学。1999年7月,由原杭州大学人文学院、原浙江大学人文学院的大部分及原浙江农业大学、浙江医科大学人文学科有关单位合并组建的新浙江大学人文学院正式成立。

两浙自古人文荟萃,浙江大学地处杭州西子湖畔,环

境优美,是读书治学的好地方。近百年来,劳乃宣、邵裴子、宋恕、张相、马叙伦、陈去病、沈尹默、何燮侯、蒋方震、许寿裳、邵飘萍、邵元冲、梅光迪、钱穆、张其昀、贺昌群、张荫麟、钱基博、汤用彤、郁达夫、马一浮、丰子恺、谭其骧、林汉达、夏承焘、朱生豪、金仲华、王遽常、王驾吾、胡士莹、姜亮夫、任铭善、王季思、严群、陈乐素、沈炼之、蒋礼鸿、郭在贻等人文学科的著名学者先后在这里学习和任教,他们培养了大批人文学科的优秀人才,撰写了许多经得住时间考验的研究论著,奠定了浙江大学人文学科博雅求是、开拓创新的优良学术传统。

新浙江大学及其人文学院的成立,适逢新世纪和新千年到来的时刻,它为浙江大学人文学科的发展创造了新的契机,也成为浙江大学人文学科发展新的起点。与社会学和自然科学相比,人文科学更重视积累,这是由人文科学研究对象的特点决定的。自然科学反映的是人类对自然界现象和规律的认识与把握,社会科学探讨的是社会关系、社会结构与社会形态,人文科学关注的是人的本质、人的生存状态,特别是其精神世界。当然,这种划分是相对的。各门科学的研究领域有相互交叉的地方,但它们的分野基本上清楚的。在这几个领域中,人的本质、生存状态,特别是其精神世界的变化最缓慢,也最微妙复杂。与自然科学、社会科学的研究对象日新月异不断变换相比,人文科学关注的始终是人类具有思想能力以来一直思考的那些问题,只不过它们的具体表现形式与世推移有所变

化而已。当代人对自然界现象和规律的认识已远非早期的人类所可比拟,但我们很难说当代学者对人的本质、人的生存状态,特别是其精神世界的洞察已超越古代圣贤。如果把自然科学比作一列向无穷深邃的时间和空间隧道高速飞驰的火车,那么人文科学则有如一群人围绕着旋转舞蹈的一座亘古不息的火堆。不同时代的人文科学研究者,只是根据他所直接面对的现实和自身的独特感受,从不同的方位和角度,给这座火堆投去一根枯枝,抑或一片干叶,以使它永不熄灭而已。每个富有自省精神和责任感的人文科学研究者,都不免为自身智慧的有限感到惭愧,同时又为自己向这座火堆投献了它熊熊不熄所必需的一枝一叶而感到自豪。

我们编辑出版这套《浙江大学人文学术丛书》的目的,就是为浙江大学人文学科以至整个人文科学的发展,作一点细微然而坚实的积累工作。入选的著作篇幅长短不拘,唯求实事求是,言之有物,尊重前人研究成果,在已有研究基础上有所创新,符合学术规范。该丛书约请国内外同行专家进行匿名评审,每年由上海古籍出版社出版五种左右,近期书稿主要在浙江大学人文学院中国古代文学、汉语言文字学、中国古典文献学、中国古代史四个列入“211工程”建设的学科中遴选,条件成熟时遴选范围将适度扩大。由方一新、卢向前、包伟民、沈松勤、张涌泉、廖可斌(按姓氏笔画为序)组成《浙江大学人文学术丛书》编辑小组,张涌泉、廖可斌为召集人,负责丛书的编审

事宜。该丛书出版得到上海古籍出版社及张晓敏等先生的支持,谨致谢忱。

《浙江大学人文学术丛书》编辑小组

2001年3月1日

序

黄金贵

这是一本及时的书。

在语言研究的交响乐中,古汉语同义词研究是个不协调的音符。十五年前,还不见一本古汉语同义词辨析的专书,人们时有“寂寞沙洲冷”的感慨。现在,也算有点“热气”了。许多古汉语教材辟设同义词专章,有十来部古汉语同义词辨析的专著、辞典摆上读者的书架,百余篇古汉语同义词的理论与辨析的专文杂见于各种刊物。但是,仅此而已。若查古汉语同义词辨析有哪些理论成果,行家也许只能赧然瞠目;若检大型的语文字典吸收了多少古汉语同义词辨析的成果,恐会似稊米之在太仓;若问全国有多少倾身于此的“雕虫”学人,诚是屈指可数;若询当今有多少钟情于此的莘莘学子,可谓寥若晨星。于是,在琳琅满目的辞书之林中,迄今还见不到一部新《尔雅》——超过百万言的科学的古汉语同义词词典,也就毫不奇怪了。如此严重滞后的局面,虽不能说古汉语同义词研究已病入膏肓,但肯定有其沉痾痼疾。事实是最好的验证。自上世纪80年代以来我们所常见的古汉语同义词辨析,或随意地二三词为组,分本义、引伸义、语法功能、语源等项比较诸词的不同;或多词组合而按序逐词全面述说每词诸义的不

同。其成果,成为“兼顾以词义为单位与以词为单位”,实是以词为单位、略于一义的“同中之异”而详于一义的同外之异的古汉语常用词分项或分词的介绍。在这样的辨析实践基础上能总结出多少有价值的古汉语同义词研究理论呢?于是我们所见到的,多是没有理论的“理论”,充其量是现代汉语同义词及其辨析理论的换例套用,看不到与现代汉语同义词辨析的“同中之异”。众所周知,同义词——无论古代或现代——都是一个相同义横向组合的词群。但是上述的古汉语同义词辨析,既不能坚持一义的系统组合并深辨一义的“同中之异”,又按二三千年的时间跨度,选择通代的辨异语料,这都有悖于同义词的性质与研究方法。当然,有些明智的研究者实际上掌握从上古至唐以前的时域,但这是“内控”的限定性,还不能名副其实、顺理成章。国外的学者已注意到我国古汉语同义词研究的这一大“病”,已着“改革”的先鞭,如挪威的何莫邪(Christoph Herbsmeier)教授在他主持的、网罗中外学者合作进行的挪威科学院规模宏大的古汉语同义词课题,就是断代性的古汉语同义词研究。其构组严格按照一个相同义,并力求系统性,即在一个义位中尽可能将该义位的词尽数收录,收词与引证范围严格限制在先秦至汉末,他称为“先佛”时期;然后只辨各词一个义位上的“同中之异”,不辨同外之异。但在国内,还没有这种古汉语同义词研究的成果。自然,更缺乏对重要专书的同义词个案研究。

现在,新世纪的春风终于给我们送来了一股浓郁的春意:池昌海博士的《〈史记〉同义词研究》。作者以秦汉语言有代表性的历史文献《史记》为研究文本,作同义词的断代研究:按一个义位和共时视角对全书的同义词作了穷尽性、系统性的勾稽、组合,并作了“同中之异”的辨析,在此基础上进行理论研究,对《史记》同义词的来源、构成、区别性特征、修辞功能等作了全方位、多角度考察,并进

而对古汉语同义词研究中理论和实践两方面的一些难点、热点问题作了清理和探讨。因此,这不仅是学术界第一次以专著的形式对《史记》语言运用成就作系统研究,而且从古汉语同义词研究来说,是对其沉痾痼疾非常及时、迫切需要的体检和疗治。

这是一本充满创意的书。

迄今的古汉语同义词研究,或作微观的同义词辨析,成为若干数量词条的组合;或作宏观的同义词理论阐说,间以举证。但本书却独辟蹊径,围绕《史记》这部有代表性历史文献中的同义词,又作全面辨析,又作理论阐说,二者相得益彰,堪称是在同义词研究中,第一次理论与实践(辨析)紧密结合的理论研究。由于采取这种以穷尽性辨析为先导的理论研究方法,加之作者有意识将现代语义学、语法学、语用学理论运用于古汉语同义词研究,因此本书无论在实践还是理论上都充满生机创意,这些创意莫不是对当今古汉语同义词研究弊病疗治的丹方,理论体系构建的元件。它们主要表现在以下几个方面:

其一,真正按一个义位和共时要求对同义词作了系统构组和科学辨析。

对同义词要按一个义位(或称“义项”、“意义”)构组的思想,最早王力先生在50年代就已提出,在《同源字典》中又强调。至90年代有学者进一步提出要按一个义位系统构组的思想,即一个同义词组应包括该义位的主要同义词,并躬行实践。但由于是按常式作通代的辨析,时域长,系统性就难于彻底贯彻。即使这样的辨析,在迄今的古汉语同义词辨析中还只有一二种。本书由于有明确的文献范围,并有意作穷尽性的研究,对《史记》全书用词按不同的义位作全面的排比、分合,可以认为基本上做到了一个义位的共时系统(就《史记》而言)构组。唯此,在微观辨析方面,也有不少有价值的发现,可以纠补流行辨析或词典的某些成说。

如俗以为因避吕后讳而以“野鸡”代替“雉”，但《史记》中只有一例，说明其时避讳还不很严格。或以为早在战国时“狗”已取代“犬”，但直到《史记》还未完成角色转换。关于死义，作者勾稽出18个词，按对象的不同分为四组同义词，每组都有些新发现。如未尽天年者死一组，“夭”并非“未长成而死”。“崩、薨、卒、终、死”一组，一般辨析者甚至《史记》研究者都据《礼记·曲礼》的等级规定解释，但作者对全书的全部用例都作了调查、分析，发现《史记》中对诸侯多数不称“薨”而称“卒”，有时周天子也称“卒”，大夫有些不称“卒”而称“死”，对匈奴、南越等少数民族君长之死按与汉朝关系的亲疏决定用词等各种语用情况，这些都是迄今的辨析和古汉语词典所没有掌握的。总之，由于作者构组正确，在辨析中又穷尽性地辨一义的同中之异，因而所辨多确，对已有的辨析多有补证补正之功。由此也可证明，按一个义位和共时要求系统构组、力辨一义的“同中之异”，是古汉语同义词辨析应该而且可以做到的要求。

其二，给古汉语同义词辨析理论提供了多种极有价值的定量分析。

古汉语同义词由于一直缺少典型的个案研究，一些理论研究缺少定量分析的各种数据，只能选例明意，因而增加了主观性，减损了可信度。本书作者则充分利用了对同义词个案研究的有利条件，作了《史记》同义词来源、构成的各种定量分析，在古汉语同义词研究中，第一次提供了许多极有价值的统计资料。其中与构建同义词辨析理论直接有关者主要有：

①《史记》名、形、动三类实词 3453，构成同义关系 2827，占总数 82%。

②三类同义词中，名词 814，动词 1643，形容词 445。意义的逻辑分类凡 30，制度、人伦、事理、军旅、建筑等（各类皆有统计）所含

同义词较多。

③《史记》同义词凡 826 组,2—3 词一组者 545,占 66%。4 个或 4 个以上词一组者 281,占 34%。

④同义词中,古语词名、动、形各为 24、97、23,约占 4.95%。方言词名、动、形各为 32、20、9,约占 2%。文化词则名、动、形三类皆有,较多的如军旅、交通、身体、建筑、人伦、制度等类,凡 869,约占 30%。

从以上的《史记》同义词构成分析统计不难得出以下的认识:
①汉语词汇中同义词数量很大,整个实词系统的绝大多数都可以进入同义词系统。其分布也很广。从词类说,名词至少是动词的一半,形容词是名词的一半。从其他分类说,方言词、古语词“不成气候”,唯有文化词乃是大头。《史记》中的文化词,常见的文化类都会涉及,而文化词的数量,保守的估计,也当在三分之一以上(有一些实是文化词义,作者没有计入)。②同义词组必须有义位的系统性。从《史记》一部书看,平均一组已在三个词以上。因此假如是超越一部文献的断代同义词辨析,平均一组当在四个词以上。对照当今的古汉语同义词辨析,名词少、文化词少、平均一组不足三词(据我对几部流行的同义词辨析专书的统计)的状况,古汉语同义词辨析认识上的正误得失当不言而喻。

其三,提出了比较科学的古汉语同义词的区别性特征。

同义词研究重点在辨析同中之异。于是如何全面认识、掌握同义词之异点,即相互的区别性特征,就成为对同义词辨析理论探讨的一个热点。但是迄今的探讨大多是凭研究者的直觉抽出若干区别点来,再辅以合适的词例,往往没有理论,一个异点加一二词例,至于诸异点之间的关系与内在规律性,同义词的逻辑类别与区别点的关系等,都置之度外。因此在具体辨析时,还是凭辨析者的直觉,不能对实践起什么指导作用。而本书创造性地将

语法研究三个平面的理论运用到同义词研究,分语义、语法和语用三个层面,在每个层面中研究名、动、形三类词的各种区别性特征,并以丰富的“本证”,即作者对《史记》的辨析实例分析阐说;又细致地探讨了在每一层面中各类词区别性特征上的同或异。盖同义词的区别特征并非是脱离具体词类的抽象成分,而是与具体词的逻辑类别紧密相连的;同义词之间的区别主要是语义,但也与语法、语用有关。作者的这一做法反映了同义词辨析的本质规律。因此,本书的同义词区别特征的理论不仅是作者对《史记》同义词辨析实践的正确总结,更对整个古汉语同义词辨析有普遍意义,堪称是迄今对古汉语同义词区别特征最全面、最系统的阐说。具有理论的科学性与实践的指导性。自然,它也同样适用于现代汉语同义词研究。

以上三方面,无疑是对严重滞后的古汉语同义词研究的重大突破。此外,本书对《史记》同义词修辞功能的考察,紧紧结合历史文化全面细致研究文本,将同义词分单用和连用两类总结;对古汉语同义词性质、构组、分类、特点和辨析方法等的逐项讨论,都逻辑严密,析理透辟,新意叠出,清风扑面。当然,由于种种原因,本书并非完美无缺。如对有些同义词辨析欠精,往往数词合表其异;联系上古、秦汉其他文献辨析尚嫌不足;对“同义”之长期争讼还不能一锤定音;等等。但这些都瑕不掩瑜,无损大局。在古汉语同义词困扰于沉痾痼疾、步履维艰之时,能见到这本令人耳目一新、别开生面的专著,一似久旱之见云霓,好不欢也么哥!

我想,如果按照本书所论证的科学的同义词辨析理论,特别是以上三条,如果像本书作者那样焚膏继晷、踏实不苟地“雕虫”,那么,21世纪新《尔雅》——上古秦汉同义词词典(或者以上古秦汉为中心的《古汉语同义词词典》)的问世,当不是床上的梦幻,纸上的蓝图。不过,不破不立,不止不行。眼下必须着力疗治

古汉语同义词辨析的沉痾痼疾。本书的疗效如何,诸君有兴不妨一试。

2001年3月于伏雪斋

目 录

序	黄金贵 (1)
引论	(1)
一、古汉语同义词研究的成就	(1)
二、古汉语同义词研究存在的主要问题和 《史记》同义词研究的缘起及意义	(3)
三、《史记》同义词研究的几点说明	(8)
第一章 《史记》同义词的构成和来源	
第一节 逻辑总分类与下位分类统计及其 意义	(13)
第二节 古语词与新词的构成统计与分析	(17)
第三节 方言词(含外来词)与通语词的构成统计与分析	(21)
第四节 意义全同词与意义微别词的构成 统计与分析	(28)
第五节 文化词与普通词的构成统计及其 意义	(30)
第二章 《史记》同义词的区别特征考察	
第一节 《史记》同义词区别特征	(36)
一、语义区别特征	(36)

二、语法区别特征·····	(68)
三、语用区别特征·····	(76)
第二节 《史记》同义词区别特征考察的结论 及其意义·····	(92)
一、《史记》同义词区别特征与词类对应关系·····	(92)
二、《史记》同义词区别特征词类同异表现的意义·····	(94)
第三章 《史记》同义词的修辞功能考察	
第一节 同义词单用的修辞功能·····	(95)
一、同义词使用的一般修辞功能·····	(96)
二、同义词使用的特殊修辞功能·····	(103)
第二节 同义词连用的修辞功能	
一、同义词连用的形式·····	(122)
二、同义词连用的修辞功能·····	(124)
第四章 从《史记》同义词研究看古汉语同义词研究的 若干基本理论问题	
第一节 古汉语同义词的标准、构成条件和分类 ·····	(130)
一、“同义”的性质和标准·····	(130)
二、同义词构组的条件和依据·····	(137)
三、同义词分类的角度和结果·····	(139)
第二节 古汉语同义词研究的特点和同义词辨析方法 ···	(141)
一、古汉语同义词研究的特点·····	(141)
二、古汉语同义词区别特征的认定与分析·····	(148)
附录一 主要参考文献·····	(152)
附录二 《史记》语言研究论著索引·····	(156)
附录三 《史记》同义词构组及辨析提要·····	(162)
后记·····	(270)

引 论

一、古汉语同义词研究的成就

“同义”现象可能是与语言同时产生的,但作为手段用于对语言材料的处理和研究,则一定是很久以后的事了。汉语史上,前者如《尔雅》和《说文解字》,作者显然将“同义”作为解释词义的一个重要手段;后者如《说文解字注》,段玉裁在注解中,自觉地运用了同义释义这一手段,并提出或使用了一些术语如浑言、析言等等。当然,有系统地从理论上将同义词作为研究对象来分析、研究,应该是20世纪的事了。对古汉语同义词的研究更是迟至20世纪60年代,但到了70年代末、80年代初古汉语同义词研究才真正被重视,可喜的是,开始虽迟,但成果却很是丰富,不应被忽视。

60年代的成果主要以王力先生主编的《古代汉语》教材为代表,在这本教材中,虽然没有系统地对古汉语同义词问题作介绍,但以举例的形式进行分析,并“在常用词部分,一般是用同义词间的相互对比相互辨别来解释同义词的意义的”做法^①,影响深远。

^① 王力主编:《古代汉语·上·一·古汉语通论(三)“单音词、复音词、同义词”》,中华书局1962年,第80页。